Wired Laser Mouse

SPM4600

| EN | User | manual |
|----|------|--------|
| | | |

- Guía de usuario ES
- 用户指南 CS



PHILIPS

| Guarantuee certificate | Certificado de garantia | Certificato di garanzia |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Garantiebewijs | Εγγύηση | Garanticertifikat |
| Certificado de garantia | Garantibevis | Takuutodistus |
| Garantibevis | Garantieschein | 质保书 |
| Certificat de garantie | | |



year warranty år garanti année garantie år garanti lahr Garantie år garanti vuosi takuu jaar garantie año garantia año garantia 年质保 anno garanzia χρόνσς εγγύηση

SPM4600 Туре:

Serial nr:

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra -Date d'acquisito - Data da adquirição - HµEpoµnyía ayopág - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato -Kjøpedato - Oatopäivä - 购买日期

| Dealer's name, address and signature Nom, adresse et signature du revendeur | Återförsäljarens namn, adress och signatur Forhandlerens navn, adresse og unterskrift |
|--|--|
| Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers | Forhandlerens navn, adresse og unterskrift |
| Naam, adres en handtekening v.d. handelaar | Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus |
| Nombre, direccion y firma del distribudor | Nome, morada e assinature da loja |
| Nome, indirizzo e firma del fornitore | 销售商名称、地址及签字 |
| Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του | |
| εμπ προμηθευτη | |

www.philips.com This document is printed on chlorine free produced paper Data subject to change without notice

FC CE

NMW/RR/1406

3122 4750 110 2

EN

Notes:

What's in the box - SPM4600 wired laser mouse

User manual Driver CD-ROM

Installing your wired laser mouse

Installing the SPM4600

- I Switch off the computer. 2 Disconnect the old mouse.
- 3 Plug the mouse USB connector into the computer
- USB port.
- 4 Switch on the computer
- > The SPM4600 is now ready for use.



If your PC runs on Windows® 98, a pop-up window may appear when you plug the mouse USB connector into the computer USB port. You will be asked to insert the Windows® 98 CD-ROM. Please do so and follow the on-screen instructions for installing the required driver or set the

driver path as 'Windows'system' or the other path that the driver located The laser technology can precisely detect the mouse motion on most surfaces. Avoid using the wired laser mouse on any glass, reflective, transparant, metallic or complex-pattern surface.

Installing the driver software

The scroll wheel 4-way navigation function enables you to scroll through your documents in up-, down-, left- and right direction. To activate the 4-way navigation function you have to install the driver software. The driver supports Windows® 98 / 2000 / ME / XP.

I Remove any existing mouse drivers completely.

- 2 Insert the driver CD-ROM into the computer CD / DVD drive. > The application starts automatically.
- If the apllication does not start automatically: go to 'My computer', select the driver CD-ROM and double click on the setup icon.
- **3** Follow the instructions in the install shield.
- 4 Restart the computer.

Activating the extra functions of the scroll wheel

- Double click the mouse icon in the task bar.
 The 'Mouse settings' menu appears.
- 2 Select 'Wheel' or 'Button' and select the desired settings.
- 3 Select 'Apply' to save the settings. 4 Select 'OK'.

Note: To use the shortcut function of the scroll wheel, you have to press it

Technical specifications

- System requirements
- Microsoft[®] Windows[®] 98/2000/ME or XP
- One free USB port
- CD- / DVD-ROM drive
- 2 MB free hard disk space

Environmental information

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Tips for using your wired laser mouse

- · Avoid using the mouse under following conditions
- in direct sunlight; - in extreme hot, cold, dusty or magnetic environments;
- · Avoid direct or indirect (e.g. reflection) eye exposure to the laser light!
- · Keep the mouse out of reach of children



Need Help?



If your country is not mentioned in the list above, please check our website: www.philips.com/support for additional information.

If you have any questions about the Philips SPM4600 wired Laser Mouse, please

contact our helpline for assistance! You can find the number in the list below.

FCC compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized modification to this equipment could result in the revocation of the authorization to operate the equipment.

INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.











Printed in China





Please inform yourself about the local separate collection system fo

connected.





NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV

Contenido de la caja

- Ratón láser cableado SPM4600 Manual del usuario
- CD-ROM del driver

Instalación de su ratón láser cableado

Instalación del SPM4600

- Apague el ordenador
- 2 Desconecte el ratón antiguo 3 Enchufe el conector USB del ratón en el ordenador
- Puerto USB.
- 4 Encienda el ordenador

Notas

> El SPM4600 está ahora listo para utilizarse.



- Si su PC se ejecuta en Windows® 98, quizás aparezca una ventana emergente cuando enchufe el conector USB del ratón en el puerto USB del ordenador. Se le pedirá que inserte el CD-ROM de ${\sf Windows}^{\circledast} \ {\sf 98.} \ {\sf Hagalo} \ {\sf y} \ {\sf siga} \ {\sf las} \ {\sf instrucciones} \ {\sf en} \ {\sf pantalla} \ {\sf para} \ {\sf instalar} \ {\sf el} \ {\sf driver} \ {\sf requerido} \ {\sf o}$ establezca la ruta del driver como 'Windows\system' o la otra ruta que el driver haya localizado.
- La tecnología láser puede detectar con precisón los movimientos del ratón sobre la mayoría de las superficies. No utilice el ratón láser sobre superficies de vidrio, reflejantes, trasparentes, metálicas o con patrones repetitivos.

Instalación del software del driver

La función de desplazamiento en 4 direcciones de la rueda de scroll le permite moverse por sus documentos hacia arriba, abaio, izquierda y derecha. Para activar la función de desplazamiento en 4 direcciones, debe instalar el software del driver. El driver es compatible con Windows[®] 98 / 2000 / ME / XP.



- I Retire completamente los drivers de ratón existentes. 2 Inserte el CD-ROM del driver en la unidad de CD / DVD del ordenador
- > La aplicación se inicia automáticamente.
- Si la aplicación no se inicia automáticamente: vaya a 'Mi PC', seleccione
- el CD-ROM del driver y haga doble clic en el icono de configuración.
- 3 Siga las instrucciones mostradas en la pantalla de instalación 4 Reinicie el ordenador.

Activación de las funciones adicionales de la rueda de scroll

- Haga doble clic en el icono de ratón, en la barra de herramientas.
 > Aparece el menú 'Mouse settings' (Configuración del ratón).
- 2 Seleccione 'Wheel' (Rueda) o 'Button' (Botón) y seleccione los ajustes deseados. 3 Seleccione 'Apply' (Aplicar) para guardar los ajustes.
- 4 Seleccione 'OK'

Nota: Para utilizar la función de acceso rápido de la rueda de desplazamiento, tiene que pulsarla.

Especificaciones técnicas

Requisitos del sistema

- . Microsoft® Windows® 98/2000/ME o XP
- Un puerto USB libre Unidad de CD- / DVD-ROM
- 2 MB de espacio libre en el disco duro

Información medioambiental

Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud

Consejos sobre el uso de su ratón láser cableado

- · No utilice el ratón en las circunstancias siguientes: - en la luz directa del sol: - en ambientes extremamente calurosos, fríos, polvorientos o
- magnéticos; • Evite la exposición directa o indirecta (por ej. reflexión) de los ojos al rayo láser.
- Mantenga el ratón fuera del alcance de niños.

- SPM4600 有线激光鼠标
- 用户手册
- 一驱动程序 CD-ROM

安装有线激光鼠标

安装 SPM4600

CS

- I 关闭计算机电源。
- 2 断开旧鼠标的连接。
- 3 将鼠标 USB 连接器插入计算机的USB 端口。
- 4 打开计算机电源。 > 现在即可使用 SPM4600。



注:

- 若您的计算机运行的是 Windows[®] 98,将鼠标接收器的 USB 连接器插入计算机的 USB 端口时可能会出现一个弹出窗口。系统将提示您放入 Windows[®] 98 CD-ROM。请照 做并按照屏幕上的说明安装所需的驱动程序,或将驱动程序路径设置为"Windows\ system"或驱动程序所在的其他路径。
- 一 激光技术可以精确检测鼠标在大多数表面上的移动。避免在任何玻璃、反光、透 明、金属或具有复模表面上使用有线激光鼠标。

安装驱动程序软件

滚轮的四向浏览功能使您可以向上、下、左、右四个方向 滚动文档。要激活四向浏览功能,必须安装驱动程序。该 驱动程序支持 Windows[®] 98/2000/ME/XP。

Ⅰ 完全删除现有的任何鼠标驱动程序。

- 2 将驱动程序 CD-ROM 放入计算机 CD/DVD 驱动器。 > 该应用程序会自动启动。
- 如果该应用程序没有自动启动:转到"我的电脑",选择驱动 程序 CD-ROM 并双击安装图标。
- 3 按照安装画面的说明进行操作。
- 4 重启计算机。

激活滚轮的额外功能

- Ⅰ 双击任条栏上的鼠标图标。
- > "鼠标设置"菜单会出现。
- 2 选择"滚轮"或"按钮"并选择所需的设置。
- 3 选择"应用"保存设置。
- 4 洗择"确定"。

注:要使用滚轮的快捷方式功能,必须按住滚轮。

技术规格

系统要求

- Microsoft[®] Windows[®] 98/2000/ME 或 XP
- 一个可用 USB 端口
- CD-/DVD-ROM 驱动器 • 2 MB 可用硬盘空间

环保信息

旧产品处理

您的产品使用优质原材料和部件设计制造,可以回收和再利用。

产品上标有"打叉的垃圾箱"符号时,表示该产品符合 European Directive 2002/96/EC 的要求。

请注意了解有关当地电子电气产品分类回收系统的信息。

请按照当地的有关规章条例行动且不要将旧产品与日常家居废物一 起丢弃。正确处理旧产品将有助于防止对环境和人类健康造成潜在 的负面后果。

有线激光鼠标使用提示

- 避免在下列情况下使用鼠标:
- 一 阳光直射;
- 极热、极冷、多尘或电磁环境;
- 避免眼睛直接或间接(例如反射)受到激光照射!
- 将鼠标放在小孩无法触及的地方。

Laser Warning

EN

INVISIBLE LASER BEAMS: DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS; CLASS 1M LASER PRODUCT.

This optical instrument complies with International Standard IEC 60825-1; 2001-08, Class IM laser product (invisible), and with 21 CFR 1040.10 and 1040.1 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated July 26th 2001: Emission of two diverging infrared light beams (+/-4°) that cannot be seen by the user. Maximum output power of 716 μ W with a wavelength range greater than 106 and less than 850 nanometers. The operating temperature is between 0 °C and 40 °C.

WARNING: This (optical) device has no replaceable parts. Use of this device or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to dangerous laser radiation.

Guidelines for safe and efficient use

before use.

ES

0 °C y 40 °C.

los ojos.

CS

precauciones siguientes:

A Class 1M laser product is safe under reasonably foreseeable conditions, but may be hazardous if the user employs optics within the beam. We advice to take the following precautions:

- 1. When the laser output is viewed with certain optical instruments (such as a magnifying glass, glasses, a magnifier) within a distance of 100 mm, eye damage can be caused
- 2. Do not aim the beam at someone's eyes.
- 3. If the product does not function properly and you can't resolve the problem, switch off the device and contact Philips Technical Support. Do not open or disassemble this product.
 Do not expose your product to liquids, humidity or moisture.

6. Do not use the product when the temperature is outside the operating range of 0 °C to

40 °C. When exposed to an ambient temperature outside this range, switch off the device

Seguridad láser

2001: Emisión de dos rayos de luz infrarrojos divergentes (+/-4°) que no pueden ser vistos

ADVERTENCIA: Este dispositivo (óptico) no tiene piezas recambiables. Si este dispositivo

Un producto láser Clase 1M es seguro bajo condiciones razonablemente previsibles, pero

. I. Cuando la salida del láser se observa con ciertos instrumentos ópticos (como una lupa,

3. Si el producto no funciona correctamente y no puede resolver el problema, desactíve el

desactive el dispositivo y permita que la temperatura se estabilice dentro de la gama de

激光警告

本光学仪器为符合国际标准 IEC 60825 I(2001 年 08 月)的 IM 类激光产品(不可见),

并符合 21 CFR 1040.10 和 1040.1 标准,除了于 2001 年 7 月 26 日公布的《第 50 号激光

声明》中所规定的偏差外:放射两束分叉的不可见红外光线 (+/.4°。最大输出功率为

警告:此(光学)设备无可更换的零件。未按照本警告中的说明使用本设备或对其进行

在可预见的条件下, IM 类激光产品是安全的, 但如果用户在光束中使用光学仪器, 则可

I. 当通过一定的光学设备(如放大镜、眼睛或放大器)在 IOO 毫米范围内观察激光束时,

3. 如果产品无法正常使用并且您无法解决问题,请关闭此设备并联系 Philips 技术支持

6. 当温度超出工作温度范围(0°C至40°C)时,请勿使用本产品。当室温超出此范围

时,请关闭本设备,在温度稳定在指定的工作温度范围内时再使用。

6. No utilice el producto cuando la temperatura está fuera de la gama operativa de 0 °C a 40 °C. Cuando está expuesto a una temperatura ambiente fuera de esta gama,

gafas, lente de aumento) a una distancia de menos de 100 mm, se pueden causar daños en

puede ser peligroso si el usuario emplea óptica en el rayo. Aconsejamos tomar las

dispositivo y contacte con el servicio de asistencia técnica de Philips.

不可见的激光束: 请勿直接用光学仪器观察: IM 类激光产品。

716 μW , 波长范围为 106 至 850 纳米。工作温度为 0° C 至 40° C。

se utiliza o se aiusta o se realizan procedimientos de forma diferente de las especificadas en el

por el usuario. Potencia de salida máxima de 716 µW con una gama de longitud de onda

superior a 106 e inferior a 850 nanómetros. La temperatura operativa es de entre

RAYOS LÁSER INVISIBLES: NO MIRAR DIRECTAMENTE CON

INSTRUMENTOS ÓPTICOS; PRODUCTO LÁSER CLASE 1M. Este instrumento óptico cumple con el estándar internacional IEC 60825-1; 2001-08, producto láser Clase IM (invisible), y con los estándares 21 CFR 1040.10 y 1040.1 excepto por desviaciones de acuerdo con la notificación sobre láser No. 50, de fecha 26 de julio de

presente, se puede causar exposición a peligrosa radiación láser. Directrices para el uso seguro y eficiente del dispositivo

2. No dirija el rayo a los ojos de otras personas.

4. No abra ni desmonte este producto. 5. No exponga el producto a líquidos o humedad.

temperatura operativa antes de usarlo.

调整或进行其他操作可能导致激光照射危险。

能造成危险。我们建议采取以下预防措施.

安全及高效使用指导方针

可能导致眼部受伤。 2. 请勿将激光束射向人的眼睛。

4. 请勿打开或拆卸本产品。

5. 请勿将本产品放在潮湿处。

部门。

and allow the temperature to stabilise within the specified operating temperature range